

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 73 (2016)  
**Heft:** 5: Die Bauchspeicheldrüse

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

A.Vogel Gesundheits-Nachrichten  
 Natürlich gesund leben  
 Nr. 5 Mai 2016, 73. Jahrgang  
 erscheint 10-mal im Jahr  
 Copyright by Verlag A.Vogel AG

**Redaktion und Verlag**  
 Verlag A.Vogel AG  
 Hätschen, Postfach 63, CH-9053 Teufen  
 Tel. +41 (0)71 335 66 66  
 E-Mail: info@verlag-avogel.ch  
 Internet: www.verlag-avogel.ch und  
 www.gesundheits-nachrichten.ch

**Verlag A. Vogel Deutschland**  
 c/o A. Stüber GmbH  
 Tel. +49 (0)7121 960 80  
 E-Mail: verlag@stuebers.de

**Redaktion:**  
 Dr. rer. nat. Claudia Rawer  
 (Chefredaktion)  
 c.rawer@verlag-avogel.ch  
 Andrea Pauli  
 a.pauli@verlag-avogel.ch  
 Tino Richter  
 t.richter@verlag-avogel.ch  
**Verlagsleiter:** Clemens Umbricht  
 c.umbricht@verlag-avogel.ch  
**Anzeigen:** KünzlerBachmann Verlag AG  
 Messi Fessehayne, Tel. +41 (0)71 314 04 81  
 Patrick Marth, Tel. +41 (0)71 314 04 94  
 E-Mail: gn@kueba.ch

**Mitarbeiter dieser Ausgabe**  
 Gisela Dürselen  
 Angelika Eder  
 Vreni Giger (Rezepte)  
 Ingrid Zehnder

**Fotos**  
 123RF (belchonock, K. Bialasiewicz,  
 M. Drozdowski, S. Emese, footoo,  
 T. Gladskikh P. Lamb, D. Lobanov,  
 nerthuz, rangizzz, Razumova,  
 M. Wisniewska)  
 agefotostock (Corbis)  
 Bioforce, Bokelberg  
 dreamstime (Decade3d, Famveldman,  
 goodluz, J. Moyano)  
 Fotolia (photophonie, photoplotnikov,  
 A. Popov, sepy)  
 iStockphoto (A. Popov, ttsz)  
 W. Jost  
 mauritius images (B. Boissonnet,  
 Science Photos Library)  
 D. Orthmann  
 Slowfood Deutschland (S. Sheets)

**Satz, Lithos:** Amagoo AG, Arbon  
**Druck:** Ostschweiz Druck, Wittenbach  
**Papier:** Chlorfrei gebleicht

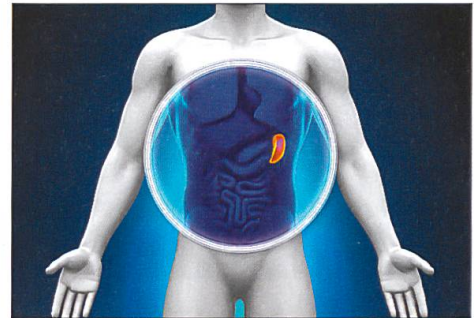
**Jahresabonnement**  
 Schweiz: CHF 40.50 inkl. MwSt.  
 EU: Euro 26.00 / Nicht-EU: CHF 44.70  
 übrige Länder: CHF 53.-  
 Einzelheft CHF 5.40 / Euro 3.40

**Abonnements & Bücher**  
 Verlag A.Vogel AG  
 Hätschen, Postfach 63, CH-9053 Teufen  
 Tel. +41 71 335 66 55  
 Fax +41 71 335 66 88  
 E-Mail: info@verlag-avogel.ch

# Die nächste Ausgabe

## Die Milz: zu Unrecht vergessen

Die Milz, das kleine Organ im Oberbauch, hat zentrale Bedeutung für die Gesundheit. Blähungen, Druck- und Völlegefühl im Oberbauch, Übelkeit und weitere Beschwerden können auf Milz-Störungen zurückzuführen sein.



## Starke Kinder, starke Erwachsene

Kinder geraten immer häufiger unter Leistungsdruck und sollen bereits im Kindergarten tadellos funktionieren. Dabei geraten wichtige soziale Fähigkeiten schnell aus dem Blickfeld.



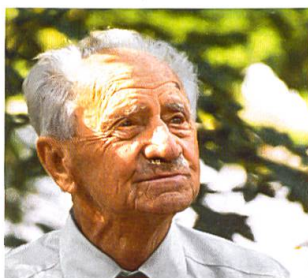
## Schlechte Sichtverhältnisse

Weltweit nimmt die Kurzsichtigkeit rapide zu. Das ist eine Folge veränderter Lebensumstände und des Aufenthalts in Innenräumen. Auch die massive Nutzung moderner Medien trägt dazu bei.



## Und ausserdem:

## Ein Hoch auf Herbamare • Endlich wieder Rätselzeit



Ein kleiner Sonnenstrahl kann dich mit Freude erfüllen. Er lässt das unscheinbare Spinnennetz im Fensterwinkel zu einem silbernen Diadem erglänzen.  
 Alfred Vogel (1902–1996)